

*Ellison*<sup>®</sup>  
**RollModel**<sup>™</sup>



**Instruction Booklet**



# Table of Contents

<b>Safety Instructions</b>	<b>3</b>
<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>Machine Placement</b>	<b>4</b>
<b>Setting Up the RollModel Machine</b>	<b>4</b>
Inserting the Sliding Tray	5
Attaching the Bell/Crank Handle	5
<b>Operating Instructions</b>	<b>6</b>
Using SureCut and ClearCrop Dies	6
Using AllStar and Sizzix Dies	7
<b>Helps &amp; Hints</b>	<b>7</b>
<b>Maintenance</b>	<b>8</b>
Cleaning Your Machine	8
Keeping Dies Clean	8
Recognizing a Worn Upper Roller	8
Replacing the Upper Roller	8
Recognizing Worn Plastic Slides	9
Replacing Plastic Slides	9
Turning the Sliding Tray	10
<b>Troubleshooting Solutions</b>	<b>10</b>
<b>Materials Guide</b>	<b>11</b>
<b>Warranties</b>	<b>12</b>
<b>Instructions in Other Languages</b>	<b>14</b>
French	15
German	20
Spanish	25

**For additional help, call Ellison within USA 800.253.2238 or  
outside USA 949.598.8822 or within UK 0871 222 2277 or  
outside UK +44 (0) 845 345 2277  
within USA Fax 800.253.2240 or outside USA Fax 949.598.8835  
[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)**

---

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Store in one of the well spaces under the Sliding Tray.



**Read all the instructions before using the appliance. Read and understand these instructions before using your**

**RollModel Machine. When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:**

- Always place and operate this machine on a clean, flat, sturdy, non-skid surface (stout table or workbench). Do not allow any part of the machine to overhang the edges of your work area.
- The Sliding Tray is very heavy. Use extreme care and caution when handling. Seek assistance whenever possible.
- To reduce the risk of personal injury, close supervision is necessary when the RollModel is used near children.
- Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer of your RollModel die-cutting machine.
- Do not use outdoors.
- Pinch hazard. Keep hands, fingers and clothing away from contact with rollers.
- Pinch hazard. Avoid placing hand between Tray Stops and end of Machine. To slide tray, hold top of Tray Stops.
- Do not overload the machine. See Materials Guide (pages 11 and 12) and never exceed the recommended number of pieces of material to be cut.
- Cutting hazard. Do not contact the blade of the dies.
- Use only Sliding Tray supplied with your RollModel die-cutting machine. Using another type or brand could cause damage to your machine and dies.
- Carry your RollModel die-cutting machine using the molded handholds at both ends of the machine. Lifting or carrying the machine by any other part of the machine is unsafe.
- Always cut materials with rubber side of dies facing up.

# Introduction

Ellison® RollModel™ Machine arrives with all tools and parts necessary for full assembly (Bell/Crank Handle and Sliding Tray) and operation. The RollModel Machine will cut multiple sheets of material at a time from a wide variety of products. See the Materials Guide (pages 11 and 12) for specifics. The RollModel Machine applies the necessary pressure to steel-rule dies that cut through the material. The sharp cutting blade of the die is surrounded by rubber to protect fingers and to eject the material that has been cut. When not in use, place the dies (decorative shapes, letters and numbers sold separately) in the Die Storage Racks (sold separately). See Helps and Hints for a suggested storage method (page 7).

## Machine Placement

Lift the RollModel Machine by its molded handholds. Place the machine on a clean, flat, sturdy, non-skid surface at a height and position that are comfortable for the user. No part of the machine should hang over the edge of the work surface.

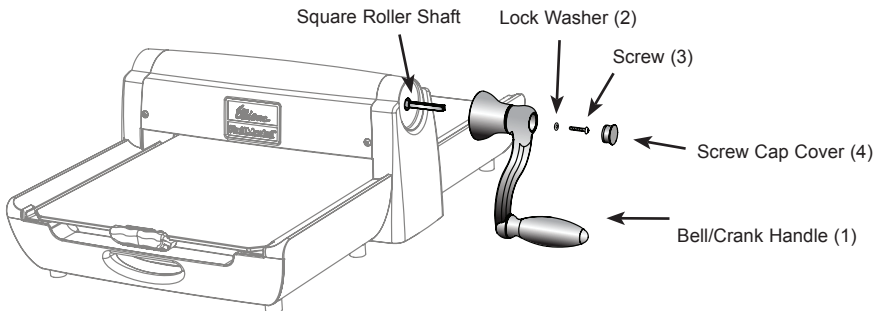
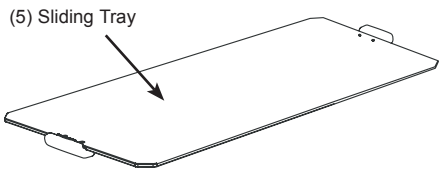
## Setting Up RollModel Machine

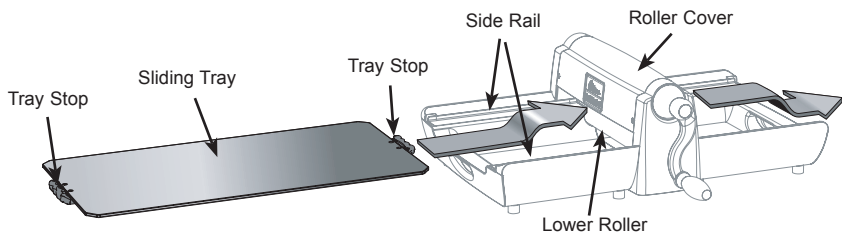
### Parts included:

Item:	Qty:
(1) Bell/Crank Handle	1
(2) Lock Washer	5
(3) Screw	6
(4) Screw Cap Cover	4
(5) Sliding Tray	1

### Tools required:

3mm Allen Wrench (Included)





**Figure A**

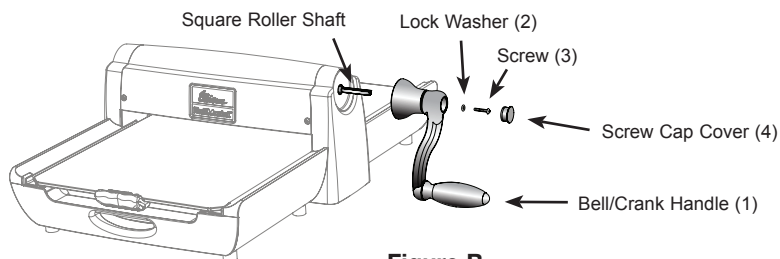
### Inserting the Sliding Tray



**WARNING**

**The RollModel Machine and Sliding Tray are very heavy. Use extreme care and caution when handling. Seek assistance whenever possible.**

1. Remove RollModel machine from the shipping carton and place it on a clean, flat, sturdy, non-skid surface. Take care when lifting machine out of the carton, as it weighs 30 lbs (13.6 kg).
2. Remove Sliding Tray from the carton. The Tray is heavy and requires care while lifting.
3. Place Sliding Tray onto Side Rails. Push the Tray under the Roller Cover until the Tray Stop bumps against the Lower Roller. Gently press down on the end of the Tray and push the Tray up and over the Lower Roller (Figure A).
4. The Sliding Tray can now move back and forth through the machine and is prevented from coming out by the Tray Stops hitting the Lower Roller. The Tray should be turned over once a year for even wear (see Turning the Sliding Tray, page 10).



**Figure B**

### Attaching the Bell/Crank Handle

1. Slip the Lock Washer (Item 2) over the Screw (Item 3) and drop them into the hole in the top of the Bell/Crank Handle (Item 1).
2. Push the Bell/Crank Handle assembly over the square roller shaft protruding from the RollModel Machine. Insert Allen Wrench into Screw (Item 3) to tighten. Turn clockwise (Figure B). Tighten Screw as far as possible to ensure maximum pressure.
3. Press the Screw Cap Cover (Item 4) in place.

# Operating Instructions

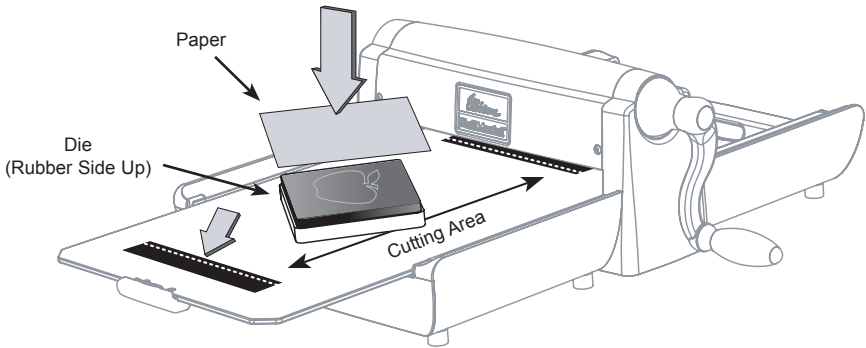


Figure C

## Using any size SureCut™ and ClearCrop™ Dies, as well as other brands of wood dies (AccuCut®)\*

1. Place die on Sliding Tray **rubber side up**, between the lines indicated on the Tray. With each use, vary placement of dies on the Tray to even out wear on Roller and Tray. The Sliding Tray can hold up to six Standard Dies (Large, Small and Tiny), two Double Cut Dies, one Extra Large Die or one Extra Wide Die.
2. Place material to be cut against the rubber side of the die (Figure C).
3. Push Sliding Tray toward the Roller Cover until the die and material begin to pass under the Roller Cover. Keep hands away from Roller and dies while in use.



## WARNING

**Pinch and cutting hazard. Keep hands, fingers and clothing away from contact with Rollers and dies while in use.**

4. When the die and material contact the Roller, begin turning the Bell/Crank Handle. It might be necessary to lightly push the die or the Sliding Tray to engage the die in the Rollers. Dies can be passed through the Rollers in either direction, from the right or from the left.
5. Roll the die and material all the way through, then remove the die and the perfectly cut shapes, letters and numbers.

\* AccuCut is a registered trademark of Tek Industries, Inc.

---

## Using Ellison® AllStar® Dies and Sizzix® Bigz™ and Originals™ Dies with the RollModel Adapter Pad

With the use of the RollModel Adapter Pad (sold separately), the RollModel is compatible with the complete line of Ellison AllStar Dies, as well as Sizzix Bigz and Originals Dies.

Place the Adapter Pad on top of the RollModel Sliding Tray. Remember to place the dies with the rubber side facing up. Then follow Steps 2-5 in Operating Instructions.

---

## Helps & Hints

---

- Remember that dies must be placed **rubber side up** on the Sliding Tray.
- Other brands of wood dies, such as AccuCut®, can be safely used in the RollModel Machine.
- Use the RollModel Machine to cut a variety of different materials. See Materials Guide on pages 11 and 12 for suggestions.
- Fewer sheets of material should be used when cutting very complicated shapes.
- When cutting felt, poly foam or delicate materials, place a scrap of paper over the material to be cut.
- A convenient way to store the dies is on their sides. Place the Die Storage Rack on its side so the dies sit vertically in the rack, not horizontally. Insert the dies alphabetically in the rack from left to right, so they are easier to find and replace. The dies will also slide into the slot with greater ease and are less likely to catch on the shelf divider. (Not applicable for the Wall Storage Rack, the Work Station Rack or Carousel.)
- It is important to use the Die Pick (included in the Tool Kit) to clean out the bits of paper and other material that build up in the joints of the dies (where the cutting rule meets). If dies are not kept clean, the scraps will eventually push the rule slightly apart. Cleaning is especially important if cutting thick materials such as Flexible Magnetic Sheets, Pop-Up Sponge or Self-Adhesive Felt.

\* AccuCut is a registered trademark of Tek Industries, Inc.

# Maintenance

## Cleaning Your Machine

Over time and due to normal use, the machine will become dirty or dusty. This will happen primarily in the Storage Well underneath the Sliding Tray. To clean, use only isopropyl alcohol (rubbing alcohol) poured onto a clean paper towel and rub over Storage Well until it evaporates. With another clean dry paper towel, wipe off any residue. NEVER use bleach or abrasive cleaners on the machine. The machine DOES NOT need to be oiled or lubricated.

## Keeping Dies Clean

It is important to use the Die Pick (included in the Tool Kit) to clean out the bits of paper and other materials that build up in the joints of the dies (where the cutting rule meets). If dies are not kept clean, the scraps will eventually push the rule slightly apart. This cleaning is especially important if cutting thick materials such as Flexible Magnetic Sheets, Pop-Up Sponge or Self-Adhesive Felt.

## Recognizing a Worn Upper Roller

RollModel is virtually maintenance-free. To lengthen the life of the Upper Roller, be sure to vary placement of dies on the tray. After many years of use, the Upper Roller may become worn and will need to be replaced. If a die does not fully cut through approved materials (see Materials Guide, pages 11 and 12), this may be a sign the Upper Roller needs replacing.

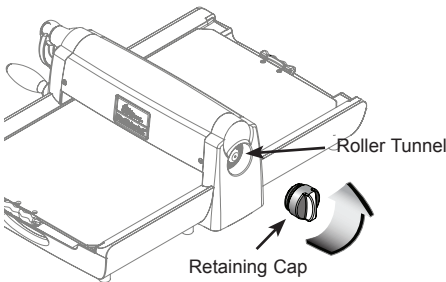


Figure D

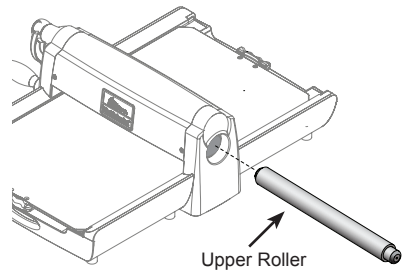


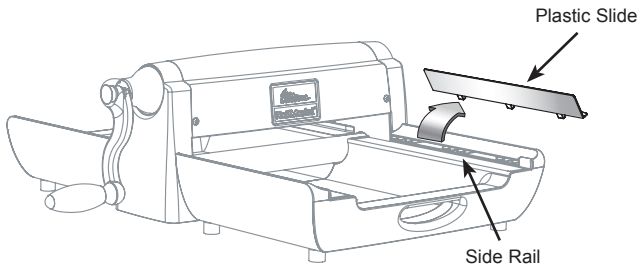
Figure E

## Replacing the Upper Roller

- Unscrew Retaining Cap from Roller Tunnel and set aside (Figure D).
- Carefully pull the Upper Roller out of the Roller Tunnel.
- Insert a new Roller into the Roller Tunnel with the squared end first. Lift and turn the Roller until the squared end slips into the groove at the Handle end of the Roller Tunnel and the Handle begins to turn (Figure E).
- Screw the Retaining Cap back onto Roller Tunnel. DO NOT overtighten.

Replacement parts can be ordered from Ellison at [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

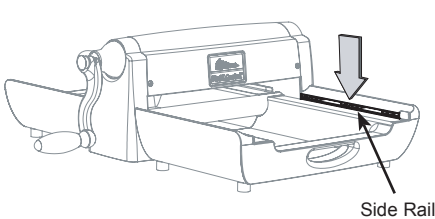




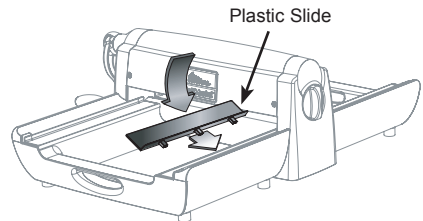
**Figure F**

### Recognizing Worn Plastic Slides

At the same time the Upper Roller is replaced, it may be a good idea to replace the Plastic Slides on the Side Rails (Figure F), especially if the Plastic Slides show signs of wear. All four Plastic Slides should be replaced at the same time to ensure even wear in the future.



**Figure G**



**Figure H**

### Replacing Plastic Slides

- Remove the worn Plastic Slide with a thin putty knife or artist's spatula. Gently pry the Slide away from the Side Rail, popping the Slide out of the three holes in the Side Rail.
- Use a damp cloth moistened with rubbing alcohol to wipe the rails where the new Slides will be inserted (Figure G). The surface beneath the Slide must be completely free of debris or residue that would prevent the Slide from lying flat on the Side Rail.
- Line up the three pegs on the Slide with the three holes in the Side Rail and gently press the pegs into the holes (Figure H). Once the pegs are nearly all the way into position in the holes, press down and in on the flat upper surface of the Plastic Slide. The Slide should snap into its final position. Follow the same steps for each of the remaining Plastic Slides.

Replacement parts can be ordered from Ellison at [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

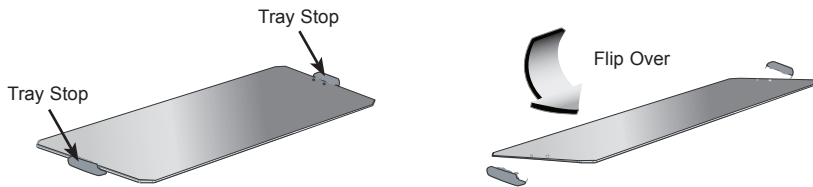


Figure 1

### Turning the Sliding Tray



**The Sliding Tray is very heavy. Use extreme care and caution when handling. Seek assistance whenever possible.**

- With extreme care, pull the Tray back from the Rollers until it stops. Gently push down on the end of the Tray opposite the Roller Cover, then pull the Tray over and past the Rollers.
- With the Tray completely out of the machine, elevate the Tray so it is not resting on the Tray Stops.
- Remove the screws from the Tray Stops using a Philips screwdriver (Figure 1). Once both Stops are removed, flip the Tray over and replace the Tray Stops and screws.
- Reinsert the Tray into the machine.

## Troubleshooting Solutions

1. When cutting multiple sheets of material, the cutting is incomplete.  
It may be necessary to use fewer sheets of material with intricate shapes (e.g., Snowflake or Spider).
2. The Sliding Tray has a slight curve or bow in it.  
Sliding Tray needs to be turned over. See Turning the Sliding Tray (Figure 1).
3. After replacing a worn Upper Roller, dies are not pulled through the machine.  
The square post at the end of the Roller has not completely settled into the corresponding square pocket at the end of the Bell/Crank Handle. Rotate the Roller by hand until you feel the post slip into its pocket. See Replacing the Upper Roller (page 8).
4. The rubber on the die is worn, missing or loose.  
Use yellow woodworking glue to attach loose rubber to the dies. If the rubber is worn or missing, call Ellison for re-rubbing information.
5. Rubber does not eject all parts of the cut material.  
Use the Die Pick to remove excess material after each use. If rubber is worn or missing, call Ellison for re-rubbing information.

# Materials Guide

As a general rule, RollModel Machine will cut anything that scissors will cut. The number of pieces of material that it will cut depends on the thickness of the material to be cut and the size and complexity of the die design. Remember that dies MUST be placed rubber side up on the Sliding Tray.

- When cutting felt, poly foam or delicate materials, place a scrap of paper over the material to be cut.
- It may be necessary to use fewer sheets of material with intricate shapes (e.g., Snowflake or Spider).

Number of Pieces	Product
1	Aluminum .016"
1	Balsa Wood 3/32"
1	Basswood
1	Brass .005"
1	Bubble Wrap
6	Butcher Paper
5	Cardstock/Cover Stock
3-4	Cardstock, Laminated
1-2	Chipboard
4-5	Construction Paper
3-4	Construction Paper, Laminated
8	Copier Paper
1	Cork, Self-Adhesive 1/8"
4	Decorator Foil
1	Embossing Rubber
Varies	Fabric (Cotton, Linen, etc., as many pieces as will fit with a piece of paper)
1	Fabric, Iron-On
Varies	Felt (as many pieces as will fit with a piece of paper)
1	Felt, Self-Adhesive
1	Fun Foam
3	Funky Film
2	Funky Fur
8	Gift Wrap
1	Leather
1	Magnet, Flexible Sheets
1	Magnet, Self-Adhesive
1	Mat Board
3	PaperWood
1	Personalized Embossing Plastic (PEP)
1	Plastic, Shrink Film
1	Poly Foam
2	Poster Board

1	Quilt Batting
2	RuffleBoard
1	Rubber, Self-Adhesive
1	Sandpaper, Fine 00 (paper side up); limit usage, can wear rule on die
3	Shelving Paper, Adhesive
4	Shiny Paper, Self-Adhesive
1	Shrink Film
1	Sponge, Pop-Up
2	Tag Board
1	Tin .008
6	Tissue, Laminated
3	Vellum Paper
3	Vinyl, Static Cling
5	Wallpaper

# Warranties

## RollModel Limited Lifetime Warranty

### What Does This Warranty Cover?

This warranty covers any manufacturing defects in your Ellison RollModel Die-cutting Machine (the “Product”).

### How Long Does The Warranty Last?

This Product comes with a lifetime warranty. You should retain your receipt as proof of purchase, which may be required in connection with obtaining warranty service.

### What Will Ellison Do?

Ellison will repair or replace any manufacturing defects for Products returned during the Product’s lifetime.

### What Does This Warranty Not Cover?

This warranty does not cover damages or defects caused by misuse or abuse of the Product, or use of the Product for commercial, rather than personal or institutional, applications. Sliding tray, upper roller, and plastic slides are excluded from this warranty.

---

**Disclaimers.** ELLISON SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGES FOR BODILY INJURY (INCLUDING DEATH) AND DAMAGES TO PROPERTY. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE, DAMAGES FOR PERSONAL INJURY, OR THE LENGTH OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

### **How Do You Get Warranty Service?**

If you believe that there is a manufacturing defect in your Product during the warranty period, contact Ellison Customer Service at the following telephone number or website:

[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)

800.253.2238 toll-free in USA

949.598.8822 outside USA

0871 222 2277 within UK

+44 (0) 845 345 2277 outside UK

A Return Authorization (RA), along with shipping information, will be issued. Following a determination by Ellison that a fault covered by this warranty may have occurred, Ellison will: (a) ship you replacement parts or (b) ship you a replacement Product. Product not covered by this warranty will be returned at your expense.

---

### **Ellison SureCut and ClearCrop Die Limited Warranties**

Ellison SureCut Dies and SureCut Crease-Rule Dies comes with a 3-year limited warranty. ClearCrop acrylic dies come with a 2-year limited warranty. Visit [Ellison.com/support](http://Ellison.com/support) for further details concerning die warranties.

Revised: LGL/073008/v1

# RollModel™



## Instructions in Other Languages

---

<b>French</b>	<b>15</b>
<b>German</b>	<b>20</b>
<b>Spanish</b>	<b>25</b>

## AVERTISSEMENT

**Avant d'utiliser le RollModel, il est important de lire et comprendre toutes ces instructions. Lors de l'utilisation de ce produit, il faut toujours respecter certaines précautions élémentaires, y compris les précautions suivantes :**

### ■ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Les conserver dans un des casiers de rangement situés sous la plaque de glissement.

- Cet appareil doit toujours être placé et utilisé sur une surface propre, plane et solide (table épaisse ou établi). Aucune partie de l'appareil ne doit dépasser des bords de la surface de travail.
- La plaque de glissement est très lourde, c'est pourquoi il faut faire extrêmement attention en la manipulant. Si possible, il est conseillé de se faire aider pour cette manipulation.
- Pour réduire le risque de blessure, il est nécessaire d'exercer une surveillance stricte lorsque la machine est utilisée à proximité d'un enfant.
- Utiliser uniquement les pièces et accessoires recommandés par le fabricant de votre machine de découpage à presse RollModel.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Risque de pincement. Éviter tout contact des mains, doigts et vêtements avec les rouleaux.
- Risque de pincement. Éviter de placer la main entre le 'Tray Stops' et le bout de la machine.
- Ne pas surcharger la machine. Se référer au Guide des matériaux (pages 11 et 12) et ne jamais dépasser le nombre recommandé de pièces de matériaux à découper.
- Risque de coupure. Ne pas toucher les lames des matrices.
- Utiliser uniquement la plaque de glissement fournie avec le RollModel. L'utilisation d'un autre type ou d'une autre marque risque d'endommager la machine et les matrices.
- Porter la machine de découpage à la presse RollModel par les poignées moulées situées de les deux extrémités de la machine. Il est dangereux de soulever la machine par toute autre partie.
- Les matériaux doivent toujours être découpés par la partie caoutchoutée de la matrice.

## Présentation

Le RollModel™ d'Ellison® est livré avec tous les outils et accessoires nécessaires à son assemblage complet (cloche/manivelle à bras et plaque de glissement) et à son fonctionnement. Le RollModel découpe plusieurs feuilles à la fois et d'une grande variété de matériaux. Se référer au Guide des matériaux (pages 11 et 12) pour plus de détails. RollModel fait pression sur les matrices à bande d'acier qui coupent le matériau. La lame aiguisée de la matrice est entourée de caoutchouc pour protéger les doigts et éjecter le matériau découpé. Conserver les matrices (formes décoratives, lettres et chiffres vendus séparément) dans le casier de rangement (vendu séparément). Consulter le paragraphe Trucs et Astuces pour des suggestions de rangement (page 7).

## Positionnement de la machine

Placer le RollModel sur une surface lisse, horizontale et antidérapante à une hauteur confortable pour l'utilisateur. Aucune partie de l'appareil ne doit dépasser des bords de la surface de travail.

## Installation de l'appareil RollModel

### Insertion de la plaque de glissement

**AVERTISSEMENT: La plaque de glissement est très lourde, c'est pourquoi il faut faire extrêmement attention en la manipulant. Si possible, il est conseillé de se faire aider pour cette manipulation.**

1. Retirer le RollModel de son emballage et le placer sur une surface propre, plane et solide. La machine pèse 13,6 kg ; il convient donc de faire attention en la

sortant de la boîte.

2. Retirer la plaque de glissement de la boîte. La plaque est lourde et doit être soulevée avec précaution.
3. Placer la plaque de glissement sur les rails. Enfoncer la plaque sous le couvercle du rouleau jusqu'à ce que le taquet de la plaque bute contre le rouleau inférieur. Appuyer doucement sur l'extrémité de la plaque et la pousser vers le haut de sorte à l'insérer au dessus du rouleau inférieur (figure A).
4. La plaque de glissement peut désormais se déplacer d'avant en arrière dans la machine. Les taquets de la plaque butent contre le rouleau inférieur pour l'empêcher de sortir. Afin d'assurer une usure équilibrée, il convient de retourner la plaque une fois par an (Voir Retourner la plaque de découpe, page 10).

#### **Fixation de la cloche/manivelle à bras**

1. Faire glisser la rondelle (pièce 2) sur la vis (pièce 3) et les faire tomber dans le trou situé au sommet de la cloche/manivelle à bras (pièce 1).
2. Enfoncer l'ensemble cloche/manivelle à bras sur la tige carrée du rouleau qui dépasse du RollModel. Insérer la clé Allen hexagonale dans la vis (pièce 3) pour serrer l'ensemble. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. NE PAS trop serrer (figure B).
3. Enfoncer le cache de la vis (pièce 4).

#### **Mode d'emploi**

##### **Utilisation des différentes tailles de matrices SureCut™ et ClearCrop™ ainsi que d'autres marques d'emporte-pièces en bois (AccuCut®)\***

1. Mettre la matrice sur la plaque de glissement (**face caoutchoutée vers le haut**), entre les lignes marquées sur la plaque. Afin d'équilibrer l'usure du rouleau et de la plaque, varier l'emplacement des matrices à chaque utilisation. La plaque de glissement peut accueillir jusqu'à six matrices standard (grandes, petites ou minuscules), deux double emporte-pièces, une matrice extra longue ou une matrice extra large.
2. Placer le matériau à découper contre la face caoutchoutée de la matrice (figure C).
3. Pousser la plaque (ou seulement la matrice) vers le couvercle du rouleau jusqu'à ce que la matrice et le matériau commencent à passer sous le couvercle du rouleau.

##### **AVERTISSEMENT: Risque de pincement. Éviter tout contact des mains, doigts et vêtements avec les rouleaux.**

4. Lorsque la matrice et le matériau entrent en contact avec le rouleau, faire tourner la cloche/manivelle. Il peut être nécessaire d'enfoncer légèrement la matrice ou la plaque de glissement pour que la matrice s'engrène dans les rouleaux. Les matrices peuvent passer dans les rouleaux dans toutes les directions, de la gauche ou de la droite.
5. Rouler la matrice et le matériau complètement, puis retirer la matrice et les formes, chiffres et lettres parfaitement découpés.

##### **Utilisation des matrices AllStar® d'Ellison® et des matrices Bigz™ et Originals™ de Sizzix® avec la garniture d'adaptateur RollModel**

Lorsqu'il est utilisé avec la garniture d'adaptateur RollModel (vendu séparément), le RollModel est compatible avec toute la gamme de matrices AllStar d'Ellison et Bigz et Originals de Sizzix.

Mettre la garniture d'adaptateur sur la plaque de glissement du RollModel. **Ne pas oublier de mettre la face caoutchoutée des matrices vers le haut.** Suivre ensuite les étapes 2 à 5 du mode d'emploi.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

#### **Trucs & Astuces**

- Garder à l'esprit que les matrices **doivent être placées avec la face caoutchoutée vers le haut** sur la plaque de glissement.
- D'autres marques d'emporte-pièces en bois (par exemple, AccuCut®\*) peuvent être utilisées avec le RollModel.
- Utiliser le RollModel pour découper une grande variété de matériaux. Consulter le Guide des matériaux (pages 11 et 12) pour les suggestions.
- Il est conseillé d'utiliser moins de feuilles de matériaux pour découper des formes très complexes.



- Pour couper du feutre, du polymousse ou des matériaux délicats, mettre un morceau de papier sur le matériau à couper.
- La meilleure façon de ranger les matrices est de les placer sur le côté. Mettre le casier de rangement sur le côté de sorte que les matrices soient à la verticale dans le casier, et non pas à l'horizontale. Insérer les matrices par ordre alphabétique dans le casier, de gauche à droite, pour faciliter le repérage et le remplacement. Les matrices se glissent dans l'encoche plus facilement et sont moins susceptibles de s'accrocher contre la cloison. (Cette précaution ne s'applique pas aux casiers de rangements au mur, de station de travail ou de carrousel.)
- Il est important d'utiliser la pique pour matrice (incluse dans le kit d'accessoires) pour éliminer les petits bouts de papier et autres matériaux qui s'accumulent dans les mors des matrices (points de rencontre des filets de découpage). À défaut d'un nettoyage régulier des matrices, les petits bouts et fragments de matériaux finiront par écarter légèrement le filet. Le nettoyage est particulièrement important en cas de découpe de matériaux épais tels que les feuilles magnétiques souples, les éponges à gonfler ou le feutre autocollant.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

## Entretien

### Nettoyage de la machine

Avec le temps et l'usage, il est normal que la machine devienne sale ou poussiéreuse. La poussière et les salissures s'accumulent principalement dans le casier de rangement sous la plaque de glissement. Pour nettoyer la machine, utiliser exclusivement de l'alcool isopropylique (alcool à brûler). Verser l'alcool à brûler sur une serviette en papier propre et frotter sur le casier de rangement jusqu'à évaporation de l'alcool. Essuyer tout résidu avec une autre serviette en papier propre et sèche. NE JAMAIS utiliser d'eau de Javel ou de produits nettoyants abrasifs sur la machine. La machine ne doit PAS être huilée ou lubrifiée.

### Maintien de la propreté des matrices

Il est important d'utiliser la pique pour matrice (incluse dans le Kit d'accessoires) pour éliminer les petits bouts de papier et autres matériaux qui s'accumulent dans les mors des matrices (points de rencontre des filets de découpage). À défaut d'un nettoyage régulier des matrices, les petits bouts et fragments de matériaux finiront par écarter légèrement le filet. Ce nettoyage est particulièrement important en cas de découpe de matériaux épais tels que les feuilles magnétiques souples, les éponges à gonfler ou le feutre autocollant.

### Identification de l'usure du rouleau supérieur

Le RollModel requiert très peu d'entretien. Toutefois, pour prolonger la durée de vie du rouleau supérieur, il faut veiller à varier le positionnement des matrices sur la plaque. Après quelques années d'utilisation, le rouleau supérieur peut s'user et nécessiter son remplacement. Si une matrice ne perce pas complètement un matériau approuvé (Voir Guide des matériaux, pages 11 et 12), cela peut être un signe que le rouleau supérieur doit être remplacé.

### Remplacement du rouleau supérieur

- Dévisser le capuchon de retenue du tube du rouleau et le mettre de côté (figure D).
- Retirer soigneusement le rouleau supérieur du tube.
- Insérer un nouveau rouleau dans le tube (extrémité carrée en premier). Soulever et tourner le rouleau jusqu'à ce que l'extrémité carrée se glisse dans la rigole du côté de la manivelle du tube du rouleau et que la manivelle commence à tourner (figure E).
- Revisser le capuchon de retenue sur le tube du rouleau. NE PAS trop serrer.

Les pièces de rechange peuvent être commandées par téléphone auprès de [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### Identification de l'usure des glisseurs en plastique

Il peut être opportun de remplacer les glisseurs en pastique sur les rails latéraux (figure F) en même temps que le rouleau supérieur, surtout si les glisseurs révèlent des signes d'usure. Les quatre glisseurs en plastique doivent être remplacés en même temps pour garantir une usure équilibrée à l'avenir.

### Remplacement des glisseurs en plastique

- Retirer le glisseur en plastique usé à l'aide d'un couteau à mastic ou d'une spatule de vitrier. Retirer doucement le glisseur des rails en le faisant sauter hors des trois

trous des rails.

- À l'aide d'un tissu légèrement imprégné d'alcool à brûler, nettoyer les rails où seront insérés les nouveaux glisseurs (figure G). La surface sous les glisseurs doit être complètement propre et sans débris ou résidus qui pourraient empêcher le glisseur de reposer bien à plat sur les rails.
- Aligner les trois tenons du glisseur avec les trois trous des rails et enfoncer doucement les tenons dans les trous (figure H). Lorsque les tenons sont presque complètement enfoncés dans les trous, appuyer vers le bas sur la surface plane du glisseur en plastique. Le glisseur se clique en position finale. Suivre la même procédure pour remplacer les autres glisseurs en plastique.

Les pièces de rechange peuvent être commandées par téléphone auprès de [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### **Retourner la plaque de glissement**

**AVERTISSEMENT: La plaque de glissement est très lourde, c'est pourquoi il faut faire extrêmement attention en la manipulant. Si possible, il est conseillé de se faire aider pour cette manipulation.**

- En faisant preuve d'extrême prudence, tirer la plaque de découpage en arrière des rouleaux jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Appuyer doucement sur l'extrémité de la plaque (à l'opposé du couvercle du rouleau) et tirer la plaque pour la faire passer par-dessus les rouleaux.
- Lorsque la plaque de découpage est complètement sortie de la machine, la soulever de sorte qu'elle ne repose pas sur les poignées.
- Retirer les vis des taquets de la plaque à l'aide d'un tournevis à empreinte Philips (Figure I). Lorsque les deux taquets ont été retirés, retourner la plaque et remettre les taquets et les vis de la plaque de découpage.
- Insérer à nouveau la plaque de découpage dans la machine.

### **Dépannage**

1. Le découpage est incomplet lors du glissement de plusieurs feuilles de matériaux. Utiliser moins de feuilles d'un matériau donné pour découper des formes complexes (par exemple, un flocon de neige ou une araignée).
2. La plaque de découpage est légèrement courbée ou cambrée. Retourner la plaque de glissement. Voir Retourner la plaque de glissement (Figure I).
3. Après avoir remplacé un rouleau supérieur usé, les matrices ne s'engrènent pas dans la machine.

La tige carrée surélevée située à l'extrémité du rouleau ne s'est pas bien enfoncée dans l'encoche carrée correspondant à l'extrémité de la cloche/manivelle à bras. Faire tourner manuellement le rouleau jusqu'à ce que vous sentiez la tige glisser dans le trou. Voir Remplacement du rouleau supérieur (page 8).

4. Le caoutchouc de la matrice est usé, manquant ou se détache. Utiliser la colle à bois « jaune » pour fixer le caoutchouc mobile à la matrice. Si le caoutchouc est usé ou manquant, contacter Ellison pour recaoutchouter les matrices.
5. Le caoutchouc n'éjecte pas toutes les parties du matériau coupé. Après chaque utilisation, éliminer l'excès de matériau avec la pique pour matrice. Si le caoutchouc est usé ou manquant, contacter Ellison pour recaoutchouter les matrices.

### **Guide des matériaux**

En règle générale, le RollModel coupe tout ce qui peut être coupé par des ciseaux. Le nombre de morceaux qui peuvent être coupés dépend de l'épaisseur du matériau, ainsi que de la taille et de la complexité du dessin de l'emporte-pièce. N'oubliez pas que les matrices DOIVENT être placées avec la face caoutchoutée vers le haut sur la plaque de glissement.

- Pour couper du feutre, du polymousse ou des matériaux délicats, mettre un morceau de papier sur le matériau à couper.
- Il faudra parfois utiliser moins de feuilles pour découper des formes complexes (par exemple, un flocon de neige ou une araignée).

### **Garanties**

#### **GARANTIE LIMITÉE À VIE d'Ellison® RollModel™**

Couverture de la garantie. Cette garantie couvre tout défaut de fabrication de votre appareil de découpage à la presse Ellison RollModel (ci-après, le « Produit »).

Durée de la garantie. Ce produit est garanti à vie. Conservez votre facture en guise de preuve d'achat ; cette dernière peut être nécessaire pour bénéficier de réparations sous garantie.

Engagement d'Ellison. Ellison s'engage à réparer ou remplacer tout défaut de fabrication des Produits retournés pendant la durée de vie du Produit.

Clause de non-garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts occasionnés par une mauvaise utilisation ou un abus du Produit, ou une utilisation du Produit à des fins commerciales et non personnelles ou institutionnelles. La plaque de glissement, le rouleau supérieur et les glissoirs en plastique ne sont pas couverts sous cette garantie.

**Avis de non-responsabilité.** ELLISON NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET ACCESSOIRES, DES DOMMAGES POUR PRÉJUDICE CORPOREL (Y COMPRIS LE DÉCÈS) ET DES DOMMAGES AUX BIENS. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE ÉNONCÉE CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DES DOMMAGES POUR PRÉJUDICE CORPOREL OU DE LA DURÉE DES GARANTIES TACITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, OUTRE LES DROITS QUE VOUS POUVEZ AVOIR DANS VOTRE ÉTAT DE RÉSIDENCE (CES DROITS VARIENT SELON LES ÉTATS).

Obtention des réparations sous garantie

Si vous pensez qu'il y a un défaut de fabrication de votre Produit pendant la période de garantie, contactez le service après-vente d'Ellison en consultant le site web ou en appelant l'un des numéros suivants :

[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)

+1-800-253-2238 Appel gratuit aux États-Unis

+1-949-598-8822 Hors des États-Unis

+0871-222-2277 Dans Royaume-Uni

+44-0-845-354-2277 Hors des Royaume-Uni

Une autorisation de retour (AR) ainsi que les détails d'expédition vous seront communiqués. Lorsqu'Ellison a déterminé qu'une défaillance couverte sous cette garantie a eu lieu, Ellison : (a) vous enverra des pièces de rechange ou (b) vous enverra un produit de remplacement. Tout produit n'étant pas couvert sous cette garantie sera retourné à vos frais.

#### **Garantie limitée des matrices ClearCrop et SureCut d'Ellison**

Les matrices SureCut d'Ellison sont garanties limitée pendant 3 ans. Les matrices ClearCrop sont garanties limitée pendant 2 ans. Nous garantissons que les matrices seront exemptes de défaut de matériau ou de fabrication et, si elles sont utilisées et entretenues selon les consignes de ce livret d'instructions, qu'elles rempliront les fonctions prévues. Pour l'information complète de garantie, visite [Ellison.com/support](http://Ellison.com/support).

Révisé: LGL/073008/v1

## ACHTUNG

**Machen Sie sich vor Gebrauch des RollModel Geräts mit dieser Anleitung vertraut. Beim Einsatz dieses Produkts sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen, einschließlich der folgenden:**

### ■ DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

In eine der Aussparungen unter der Schieben Des Tellersegmentes legen.

- Das Gerät stets auf eine saubere, glatte Arbeitsfläche stellen (robuster Tisch oder Arbeitsbank). Keine Geräteteile über die Kanten der Arbeitsfläche hinausragen lassen.
- Die Schieben Des Tellersegmentes nur mit größter Sorgfalt und Vorsicht handhaben, da diese sehr schwer ist. Wenn möglich zu zweit anheben.
- Bei Verwendung des RollModel Geräts in der Nähe von Kindern ist deren besondere Beaufsichtigung angezeigt, um das Verletzungsrisiko einzuschränken.
- Nur vom Hersteller Ihres RollModel Stanzgeräts empfohlene Aufsätze und Zubehörteile verwenden.
- Nicht im Freien verwenden.
- Quetschgefahr. Hände, Finger und Kleidung von den Walzen fernhalten.
- Vorsicht Quetschgefahr! Nicht die Finger oder Hände zwischen die Ablagesperrvorrichtungen der Stanzmaschine legen. Um den Ablageboden zu verschieben, die Sperrvorrichtung nach oben halten.
- Das Gerät nicht überladen. Siehe „Verwendbare Materialien“ (Seite 11 und 12); die empfohlene Lagenanzahl des jeweiligen Stanzmaterials nicht überschreiten.
- Schneidgefahr. Die Klinge der Stanzeisen nicht berühren.
- Nur die im Lieferumfang Ihres RollModel Stanzgeräts enthaltene Schieben Des Tellersegmentes verwenden. Bei Verwendung einer anderen Art oder Marke können Ihr Gerät und die Stanzeisen beschädigt werden.
- Das RollModel Stanzgerät mit Hilfe der Handaussparungen an beide Enden des Geräts tragen. Beim Tragen oder Anheben des Geräts an einem anderen Teil besteht ein Sicherheitsrisiko.
- Beim Ausstanzen von Materialien muss die Gummiseite der Stanzeisen stets nach oben zeigen.

## Einführung

Ellison® RollModel™ wird mit allen für die Komplettmontage und den Betrieb erforderlichen Werkzeugen und Teilen (Schello/Handkurbel und Schieben Des Tellersegmentes) geliefert. Mit RollModel lassen sich mehrere Lagen des unterschiedlichsten Materials gleichzeitig ausstanzen. Einzelheiten sind unter „Verwendbare Materialien“ (Seite 11 und 12) zu finden. Mit RollModel wird Druck auf Stanzeisen aus Stahl ausgeübt, die das Material durchschneiden. Die scharfe Schneidklinge des Stanzeisens ist zum Schutz der Finger und zum Abstoßen des gestanzten Materials von Gummi umgeben. Die Stanzeisen (dekorative Formen, Buchstaben und Zahlen separat erhältlich) in das Halterungssystem (separat erhältlich) geben. Unter „Hilfe und Tipps“ sind Aufbewahrungsempfehlungen zu finden (Seite 7).

## Aufstellen des Geräts

Das RollModel Gerät in bequemer Höhe auf eine glatte, ebene und rutschfeste Arbeitsfläche stellen. Achten Sie darauf, dass keine Geräteteile über die Kante der Arbeitsfläche hinausragen.

## Aufstellen des RollModel Geräts

### Einsetzen der Schieben Des Tellersegmentes

**ACHTUNG: Die Schieben Des Tellersegmentes nur mit größter Sorgfalt und Vorsicht handhaben, da diese sehr schwer ist. Wenn möglich zu zweit anheben.**

1. Das RollModel Gerät aus dem Versandkarton nehmen und auf eine saubere, glatte und solide Arbeitsfläche stellen. Beim Herausnehmen des 13,6 kg schweren Geräts aus dem Karton Vorsicht walten lassen.

2. Schieben Des Tellersegmentes aus dem Karton nehmen. Die Platte ist schwer und muss vorsichtig angehoben werden.
3. Schieben Des Tellersegmentes auf die Plattenschienen legen. Das Tablett unter die Walzenabdeckung schieben, bis der Plattenstopp an der unteren Walze anstößt. Das Ende der Platte vorsichtig nach unten drücken und die Platte über die untere Walze vorschieben (Abbildung A).
4. Die Schieben Des Tellersegmentes kann nun im Gerät hin und her geschoben werden, und die Plattenstopps verhindern, dass sie herausrutscht und auf die untere Walze gerät. Die Platte sollte einmal pro Jahr umgedreht werden, um gleichmäßige Abnutzung zu erzielen (siehe „Umdrehen der Schieben Des Tellersegmentes“, Seite 10).

#### **Befestigen der Schelle/Handkurbel**

1. Die Unterlegscheibe (Teil 2) über die Schraube (Teil 3) schieben und in das Loch oben an der Schelle/Handkurbel (Teil 1) fallen lassen.
2. Die Schelle mit der Schelle/Handkurbel über die quadratische Kurbelwelle schieben, die aus dem RollModel Gerät herausragt. Den Inbusschlüssel zum Festziehen in die Schraube (Teil 3) einsetzen. Im Uhrzeigersinn drehen. NICHT ZU FEST anziehen (Abbildung B).
3. Die Schraubenkappe (Teil 4) festdrücken.

#### **Bedienungsanleitung**

#### **Verwendung von SureCut™ und ClearCrop™ Stanzeisen sowie anderen Stanzeisenmarken für Holz (AccuCut®)\***

1. Stanzeisen mit der Gummiseite nach oben zwischen die auf der Platte angezeigten Linien legen. Bei jedem Einsatz die Stanzeisenplatzierung auf der Platte variieren, um gleichmäßige Abnutzung von Walzen und Platte zu erzielen. Auf der Schieben Des Tellersegmentes finden bis zu sechs Standard-Stanzeisen (groß, klein und winzig), zwei Doppelstanzeisen, ein extragroßes Stanzeisen und ein extrabreites Stanzeisen Platz.
2. Das Stanzmaterial an der Gummiseite des Stanzeisens anlegen (Abbildung C).
3. Die Schieben Des Tellersegmentes (oder nur das Stanzeisen) zur Walzenabdeckung hin drücken, bis das Eisen und das Material unter der Walzenabdeckung durchlaufen.

#### **ACHTUNG: Quetschgefahr. Hände, Finger und Kleidung von den Walzen fernhalten.**

4. Sobald das Stanzeisen und das Material Kontakt mit der Walze haben, die Schelle/Handkurbel drehen. Unter Umständen ist es erforderlich, leicht auf das Stanzeisen oder die Schieben Des Tellersegmentes zu drücken, damit das Eisen zwischen die Walzen eingeschoben wird. Stanzeisen können die Walzen aus jeder Richtung passieren, also von rechts oder von links.
5. Das Stanzeisen und das Material vollständig durch die Walzen rollen, dann das Eisen und die perfekt ausgestanzten Formen, Buchstaben oder Zahlen entnehmen.

#### **Verwendung von Ellison® AllStar® Dies und Sizzix® Bigz™ sowie Originals™ Stanzeisen mit dem RollModel Adapterauflage**

Bei Verwendung des RollModel Adapterauflage (separat erhältlich) ist das RollModel mit der kompletten Serie von Ellison AllStar sowie Sizzix Bigz und Originals Stanzeisen kompatibel.

Den Adapterauflage auf die RollModel Schieben Des Tellersegmentes legen. **Nicht vergessen, dass die Gummiseite der Stanzeisen nach oben zeigen muss.** Dann die Schritte 2 - 5 der Bedienungsanleitung befolgen.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

#### **Nützliche Tipps und Hinweise**

- Denken Sie daran, dass die Stanzeisen mit der Gummiseite nach oben auf die Schieben Des Tellersegmentes gelegt werden müssen.
- Andere Marken von Holzstanzeisen wie AccuCut®\* können problemlos im RollModel Gerät verwendet werden.
- Mit dem RollModel lassen sich die unterschiedlichsten Materialien ausstanzen. Vorschläge sind unter „Verwendbare Materialien“ auf Seite 11 und 12 zu finden.
- Beim Ausstanzen von sehr komplizierten Formen sollten weniger Lagen des

Stanzmaterials verwendet werden.

- Beim Stanzen von Filz, Polyschaum oder empfindlichen Materialien ein Stück Papier auf das Stanzmaterial legen.
- Es ist praktisch, die Stanzeisen auf der Seite liegend aufzubewahren. Das Stanzeisen-Halterungssystem auf die Seite legen, damit sich die Eisen vertikal und nicht horizontal im System befinden. Die Stanzeisen von links nach rechts alphabetisch anordnen; auf diese Weise lassen sie sich rascher finden und auswechseln. Zudem lassen sich die Stanzeisen leichter in die Öffnung schieben und bleiben seltener an der Trennwand hängen. (Trifft nicht auf das Wandhalterungssystem, das Workstationsystem zu oder Karussell.)
- Es ist wichtig, den Die Pick (im Werkzeugsatz enthalten) zum Herauspicken von Papierschnitzeln und sonstigem Material zu verwenden, das sich mit der Zeit in den Fugen der Stanzeisen (an den Stanz) festsetzt. Wenn die Stanzeisen nicht saubergehalten werden, drücken die Ablagerungen die Schneidkonturen mit der Zeit etwas auseinander. Reinigung ist besonders wichtig beim Schneiden von dicken Materialien wie flexiblen Magnetplatten, Pop-Up Schwammmaterial oder selbstklebendem Filz.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

## **Wartung**

### **Reinigen des Geräts**

Mit der Zeit verschmutzt und verstaubt das Gerät beim normalen Gebrauch - in erster Linie in der Auffangschale unter der Schieben Des Tellersegmentes. Zum Säubern nur Isopropylalkohol (Isopropanol) verwenden. Ein Papierhandtuch befeuchten und die Auffangschale damit abreiben, bis der Alkohol verdunstet ist. Etwaige Rückstände mit einem weiteren sauberen, trockenen Papierhandtuch abreiben. KEINESFALLS Bleich- oder Scheuermittel für das Gerät verwenden. Das Gerät braucht NICHT geölt oder geschmiert zu werden.

### **Sauberhalten der Stanzeisen**

Es ist wichtig, den Die Pick (im Werkzeugsatz enthalten) zum Herauspicken von Papierschnitzeln und sonstigem Material zu verwenden, das sich mit der Zeit in den Fugen der Stanzeisen (an den Stanz) festsetzt. Wenn die Stanzeisen nicht saubergehalten werden, drücken die Ablagerungen die Schneidkonturen mit der Zeit etwas auseinander. Die Reinigung ist besonders wichtig beim Schneiden von dicken Materialien wie flexiblen Magnetplatten, Pop-Up Schwammmaterial oder selbstklebendem Filz.

### **Aussehen einer abgenutzten oberen Walze**

Das RollModel Gerät ist praktisch wartungsfrei. Denken Sie daran, die Anordnung der Stanzeisen auf der Stanzplatte zu variieren, um die Lebensdauer der oberen Walze zu verlängern. Nach langen Jahren der Benutzung kann sich die obere Walze abnutzen und muss ausgewechselt werden. Wenn ein Stanzeisen passendes Material nicht vollständig durchschneidet (siehe „Verwendbare Materialien“ auf Seite 11 und 12), kann dies darauf hinweisen, dass die obere Walze ausgewechselt muss. Einzelheiten können beim Kundendienst.

### **Auswechseln der oberen Walze**

- Haltekappe vom Walzentunnel abschrauben und beiseite legen (Abbildung D).
- Die obere Walze vorsichtig aus dem Walzentunnel ziehen.
- Eine neue Walze mit dem quadratischen Ende zuerst in den Tunnel einführen. Die Walze anheben und drehen, bis das quadratische Ende in die Aussparung am Griffende des Walzentunnels rutscht und der Griff sich zu drehen beginnt (Abbildung E).
- Die Haltekappe wieder am Walzentunnel festschrauben. NICHT ZU FEST anziehen.

Ersatzteile können von Ellison bestellt werden: innerhalb der [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### **Erkennen abgenutzter Kunststoffrutschen**

Zur gleichen Zeit, wenn die obere Walze ausgewechselt wird, kann es eine gute Idee sein, die Kunststoffrutschen an den Seitenschienen (Abbildung F) ebenfalls auszuwechseln, besonders wenn diese auf Abnutzung hindeuten. Alle vier Kunststoffrutschen sollten gleichzeitig ausgewechselt werden, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.

### **Auswechseln der Kunststoffrutschen**

- Die abgenutzten Kunststoffrutschen mit einer schmalen Putzspachtel oder Malerkelle entfernen. Die Rutsche vorsichtig von der Seitenschiene wegdrücken, bis die Rutsche aus den drei Löchern in der Schiene herausspringt.
- Die Schienen dort mit einem alkoholgetränktem Tuch abreiben, wo die neuen Rutschen eingesetzt werden (Abbildung G). Die Fläche unter der Rutsche muss vollkommen frei von Verschmutzungen und Ablagerungen sein, die verhindern könnten, dass die Rutsche flach auf der Schiene aufliegt.
- Die drei Zapfen an der Rutsche an den drei Löchern der Schiene ansetzen und die Zapfen vorsichtig in die Löcher drücken (Abbildung H). Wenn die Zapfen fast vollständig in den Löchern sitzen, die flache Oberfläche der Kunststoffrutsche nach unten und innen drücken. Nun müsste die Rutsche in der richtigen Position einrasten. Dieselben Schritte bei den übrigen Kunststoffrutschen wiederholen.

Ersatzteile können von Ellison bestellt werden: innerhalb der [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### **Umdrehen der Schieben Des Tellersegmentes**

**ACHTUNG: Die Schieben Des Tellersegmentes nur mit größter Sorgfalt und Vorsicht handhaben, da diese sehr schwer ist. Wenn möglich zu zweit anheben.**

- Die Platte mit größter Vorsicht aus den Walzen zurückziehen, bis Widerstand zu spüren ist. Das Ende der Platte an der gegenüberliegenden Seite der Walzenabdeckung vorsichtig nach unten drücken, dann die Platte über die Walzen herausziehen.
- Die Platte, sobald sie aus dem Gerät herausgenommen wurde, anheben, damit sie nicht auf den Griffen zu liegen kommt.
- Die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher aus den Plattenstopps herausdrehen (Abbildung I). Nach dem Entfernen der beiden Stopps die Platte umdrehen und die Plattenstopps und Schrauben wieder anbringen.
- Die Platte wieder in das Gerät einsetzen.

### **Fehlerbehebungsmaßnahmen**

1. Beim Stanzen mehrerer Materiallagen wird nicht vollständig durchgestanzt. Bei komplizierten Formen (z.B. Schneeflocken oder Spinnen) kann es nötig sein, weniger Materiallagen zu verwenden.
2. Die Schieben Des Tellersegmentes ist leicht gebogen oder gekrümmt. Die Schieben Des Tellersegmentes muss umgedreht werden. Siehe „Umdrehen der Schieben Des Tellersegmentes“ (Abbildung I).
3. Nach dem Auswechseln einer abgenutzten oberen Walze werden Stanzeisen nicht durch das Gerät transportiert.

Der erhabene quadratische Pfosten am Ende der Walze wurde nicht vollständig in die entsprechende quadratische Aussparung am Ende der Schelle/Handkurbel eingesetzt. Die Walze per Hand drehen, bis zu fühlen ist, dass der Pfosten in die entsprechende Aussparung rutscht. Siehe „Auswechseln der oberen Walze“ (Seite 8).

4. Der Gummi auf dem Stanzeisen ist abgenutzt, lose oder fehlt. Den losen Gummi mit gelbem Holzleim am Stanzeisen festkleben. Wenn der Gummi abgenutzt ist oder fehlt, bei Ellison Informationen für eine neue Gummibeschichtung einholen.

5. Gummi wirft nicht alle Teile des ausgestanzten Materials aus. Überschüssiges Material nach jedem Einsatz mit dem Die Pick entfernen. Wenn der Gummi abgenutzt ist oder fehlt, bei Ellison Informationen für eine neue Gummibeschichtung einholen.

### **Verwendbare Materialien**

Im Allgemeinen gilt, dass das RollModel Gerät alles schneidet, was sich mit einer Schere schneiden lässt. Die Anzahl der Materialstücke, die sich schneiden lassen, hängt von der Dicke des zu schneidenden Materials und der Größe und Komplexität des Stanzdesigns ab. Denken Sie daran, dass die Stanzeisen mit der Gummiseite nach oben auf die Schieben Des Tellersegmentes gelegt werden MÜSSEN.

- Beim Stanzen von Filz, Polyschaum oder empfindlichen Materialien ein Stück Papier auf das Stanzmaterial legen.
- Bei komplizierten Formen (z.B. Schneeflocken oder Spinnen) müssen ggf. weniger Materiallagen verwendet werden.



## Garantie

### Ellison® RollModel™ EINGESCHRÄNKTE GARANTIE AUF LEBENSDAUER

Was wird von dieser Garantie abgedeckt? Diese Garantie gilt für Herstellungsmängel an Ihrem Ellison RollModel Stanzgerät (das „Produkt“).

Was lange gilt die Garantie? Für dieses Produkt gilt eine Garantie auf Lebensdauer. Heben Sie den Kassenbeleg als Kaufnachweis auf; Sie benötigen diesen Beleg unter Umständen für Garantieleistungen.

Wie funktioniert die Ellison Garantie? Ellison repariert oder ersetzt Produkte mit Herstellungsmängeln, die während der Produktlebensdauer zurückgeschickt werden.

Was wird von der Garantie nicht abgedeckt? Diese Garantie gilt nicht für Schäden oder Defekte, die auf falsche Verwendung oder Missbrauch des Produkts oder auf kommerzielle anstelle von privater oder institutioneller Verwendung zurückzuführen sind. Die Schieben Des Tellersegmentes, die obere Walze und die Kunststoffrutschen werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

**Haftungsausschlüsse** ELLISON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR NEBEN-ODER FOLGESCHÄDEN, PERSONENVERLETZUNGEN (EINSCHLIESSLICH SOLCHE MIT TODESFOLGE) ODER SACHSCHÄDEN. DIE DAUER VON STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN IST AUF DIE DAUER DER OBEN ANGEGEBENEN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE BESCHRÄNKT. IN EINIGEN LÄNDERN IST EIN AUSSCHLUSS ODER EINE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR NEBEN- BZW. FOLGESCHÄDEN, PERSONENVERLETZUNGEN ODER EINE BESCHRÄNKUNG DER DAUER DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE UNZULÄSSIG. DIESE EINSCHRÄNKUNGEN TREFFEN ALSO UNTER UMSTÄNDEN NICHT AUF SIE ZU. DURCH DIESE GARANTIE KOMMEN IHNEN BESTIMME RECHTE ZU; SIE VERFÜGEN UNTER UMSTÄNDEN ÜBER WEITERE, VON LAND ZU LAND UNTERSCHIEDLICHE RECHTE.

Wie erhalten Sie Garantieleistungen? Falls Sie während der Garantiedauer einen Herstellungsmangel an Ihrem Produkt feststellen, setzen Sie sich unter der folgenden Telefonnummer oder Website mit dem Ellison Kundendienst in Verbindung:

[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)

1-800-253-2238 (gebührenfrei in den USA)

+1-949-598-8822 (von außerhalb der USA)

0871-222-2277 (innerhalb der Großbritannien)

+44-0-845-345-2277 (von außerhalb der Großbritannien)

Ihnen wird dann eine Rücksendegenehmigung (RA) mit Versandinformationen ausgestellt. Falls Ellison bestimmt, dass ein von der Garantie abgedeckter Defekt vorliegt, unternimmt Ellison Folgendes: (a) Sie erhalten Ersatzteile oder (b) Sie erhalten ein Ersatzprodukt. Produkte, die nicht von dieser Garantie abgedeckt sind, werden auf Ihre Kosten an Sie zurückgeschickt.

### Eingeschränkte Garantie für Ellison SureCut und ClearCrop Stanzeisen

Für Ellison SureCut Stanzeisen gilt eine Eingeschränkte Garantie von 3 Jahren. Für ClearCrop Stanzeisen gilt eine Eingeschränkte Garantie von 2 Jahren. Wir garantieren, dass die Stanzeisen frei von Material- und Herstellungsmängeln sind, und dass diese bei korrekter Verwendung und Wartung gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung den vorgesehenen Zweck auf zufriedenstellende Weise erfüllen. Zu kompletter Garantiefinformation Besuch [Ellison.com/support](http://Ellison.com/support).

Verbessert: LGL/073008/v1



# Spanish

## ADVERTENCIA

**Lea y comprenda estas instrucciones antes de usar su máquina RollModel. Tenga en cuenta siempre las precauciones básicas cuando utilice este producto, entre ellas:**

### ■ CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Guárdelas en uno de los espacios que están debajo de la bandeja del resbalar.

- Coloque y use siempre esta máquina sobre una superficie limpia, plana y firme (mesa sólida o banco de trabajo). No deje que ninguna parte de la máquina sobresalga de los bordes de su área de trabajo.
- Tenga mucho cuidado y preste mucha atención al manipular la bandeja del resbalar, ya que es muy pesada. Obtenga asistencia siempre que sea posible.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, supervise atentamente cuando se use RollModel cerca de niños.
- Use solamente conexiones y accesorios recomendados por el fabricante de su máquina de cortar troqueles RollModel.
- No la utilice en exteriores.
- Peligro de atrapamiento. Mantenga las manos, dedos y prendas de vestir alejados de los rodillos.
- Peligro de aplastamiento. Evitar poner la mano entre la bandeja de entrada y el final de la máquina. Para deslizar la bandeja, sostenga la bandeja de entrada por la parte de arriba.
- No cargue la máquina en exceso. Consulte la Guía de materiales (páginas 11 y 12) y nunca exceda la cantidad de piezas recomendadas del material a cortar.
- Peligro de corte. No toque la hoja de los troqueles.
- Use solamente con la bandeja del resbalar suministrada con su máquina de corte de troqueles RollModel. El uso de otro tipo o fabricante podría dañar su máquina y los troqueles.
- Transporte su máquina de cortar troqueles RollModel usando los orificios moldeados para la mano en ambos extremo de la máquina. No es seguro levantar o transportar la máquina por cualquier otra parte de la misma.
- Siempre corte materiales con el lado de goma del troquel mirando hacia arriba.

## Introducción

Ellison® RollModel™ incluye todas las herramientas y piezas necesarias para montar completamente (campana/manivela y bandeja del resbalar) y poner en funcionamiento. RollModel corta a la vez múltiples láminas de material de una amplia variedad de productos. Para obtener más detalles, consulte la Guía de materiales (páginas 11 y 12). RollModel aplica presión a los troqueles con una regla de acero que corta el material. La afilada hoja cortante del troquel está cubierta con goma para proteger los dedos y expulsar el material que se ha cortado. Coloque los troqueles (formas decorativas, letras y números se venden por separado) en los soportes para almacenar troqueles (se venden por separado). Vea un método de almacenamiento sugerido en Ayudas y sugerencias (página 7).

## Ubicación de la máquina

Coloque RollModel sobre una superficie lisa, plana y antideslizante a una altura cómoda para el usuario. Ninguna parte de la máquina debe sobrepasar el borde de la superficie de trabajo.

## Cómo montar la máquina RollModel

### Cómo insertar la bandeja del resbalar

**ADVERTENCIA:** Tenga mucho cuidado y preste mucha atención al manipular la bandeja del resbalar, ya que es muy pesada. Obtenga asistencia siempre que sea posible.

1. Extraiga la máquina RollModel de la caja de envío y colóquela en una superficie

limpia, plana y sólida. Se debe tener cuidado al levantar la máquina para sacarla de la caja, ya que pesa 13,6 kg.

2. Extraiga la bandeja del resbalar de la caja. La bandeja es pesada y requiere tener cuidado al levantarla.
3. Coloque la bandeja del resbalar en los rieles para la bandeja. Empuje la bandeja debajo de la cubierta de los rodillos hasta que el tope de la bandeja llegue al rodillo inferior. Presione suavemente el extremo de la bandeja hacia abajo y empuje la bandeja hacia arriba, deslizándola por el rodillo inferior (Figura A).
4. La bandeja del resbalar puede moverse de atrás a adelante dentro de la máquina, y los topes de la misma tocan el rodillo inferior y evitan que se salga. Debe darle la vuelta a la bandeja una vez al año para que el desgaste sea uniforme (consulte Cómo darle la vuelta a la bandeja de corte, página 10).

#### **Cómo colocar la campana/manivela**

1. Deslice la arandela (artículo 2) por el tornillo (artículo 3) y colóquelos en el orificio de la parte superior de la campana/manivela (artículo 1).
2. Presione el ensamblaje de la campana/manivela en el eje cuadrado del rodillo que sobresale de la máquina RollModel. Inserte la llave Allen en el tornillo (artículo 4) para ajustarlo. Gire en el sentido de las agujas del reloj. NO lo ajuste en exceso (Figura B).
3. Presione la cubierta del tornillo (artículo 4) en su lugar.

#### **Instrucciones de funcionamiento**

**Utilice cualquier tamaño de troqueles SureCut™ y ClearCrop™, al igual que otras marcas de troqueles de madera (AccuCut®)\***

1. Coloque el troquel en la bandeja del resbalar **con el lado de goma hacia arriba**, entre las líneas indicadas en la bandeja. Varíe la posición de los troqueles en la bandeja con cada uso para que el desgaste del rodillo y de la bandeja sean uniformes. La bandeja del resbalar puede albergar hasta seis troqueles estándar (grandes, pequeños y diminutos), dos troqueles de corte doble, un troquel extra grande o un troquel extra ancho.
2. Coloque el material a cortar contra el lado de goma del troquel (Figura C).
3. Empuje la bandeja del resbalar (o empuje sólo el troquel) hacia la cubierta de los rodillos hasta que el troquel y el material comiencen a pasar bajo la cubierta de los rodillos.

**ADVERTENCIA: Peligro de atrapamiento. Mantenga las manos, dedos y prendas de vestir alejados de los rodillos.**

4. Cuando el troquel y el material estén en contacto con el rodillo, comience a girar la campana/manivela. Es posible que necesite empujar ligeramente el troquel o la bandeja del resbalar para engranar el troquel en los rodillos. Los troqueles pueden pasarse por los rodillos en cualquier dirección, desde la derecha o desde la izquierda.
5. Deslice el troquel y el material por toda la superficie, luego quite el troquel y corte figuras, letras y números perfectamente.

**Cómo utilizar los troqueles Ellison® AllStar® y los troqueles Sizzix® Bigz™ y Originals™ con el cojín del adaptador RollModel.**

Utilizando el cojín del adaptador RollModel (que se vende por separado), RollModel es compatible con la línea completa de troqueles Ellison AllStar, al igual que los troqueles Sizzix Bigz y Originals.

Coloque el cojín del adaptador sobre la bandeja del resbalar de RollModel.

**Acuérdese de colocar los troqueles con el lado de goma hacia arriba.** Luego siga los pasos 2 a 5 de las Instrucciones de funcionamiento.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

#### **Ayudas y sugerencias**

- Recuerde que los troqueles **deben colocarse con el lado de goma orientado hacia arriba** en la bandeja del resbalar.
- Otras marcas de troqueles de madera, como AccuCut®, pueden usarse con seguridad en RollModel.
- Use RollModel para cortar una gran variedad de materiales diferentes. Para obtener sugerencias, consulte la Guía de materiales en las páginas 11 y 12.

- Se deben usar menos láminas del material cuando se corten formas muy complicadas.
- Al cortar espuma de poliuretano y fieltro o materiales delicados, coloque un trozo de papel sobre el material a cortar.
- Una manera conveniente de almacenar los troqueles es de costado. Coloque el soporte de almacenamiento de troqueles de costado para que el troquel quede verticalmente en el soporte, no de forma horizontal. Inserte los troqueles alfabéticamente en el soporte de izquierda a derecha, de manera que sea más fácil encontrarlos y volverlos a colocar. Además, el troquel se deslizará en la ranura con mayor facilidad y tendrá menos probabilidad de atorarse con el divisor de soportes. (No corresponde al soporte de almacenamiento para paredes, al soporte para estaciones de trabajo, o carrusel.)
- Es importante usar la púa para troqueles (incluida en el Kit de herramientas) para limpiar los restos de papel y otros materiales que se acumulen en las articulaciones de los troqueles (adonde llega la regla de corte). Si el troquel no se guarda limpio, los trocitos acabarán empujando ligeramente la regla. La limpieza es especialmente importante si se cortan materiales gruesos, como láminas imantadas flexibles, esponjas con relieve o fieltro autoadhesivo.

\* AccuCut est une marque déposée de Tek Industries, Inc.

## Mantenimiento

### Cómo limpiar su máquina

Con el tiempo, y a causa del uso normal, la máquina se ensuciará o se cubrirá de polvo. Esto sucederá principalmente en la caja de almacenamiento que se encuentra debajo de la bandeja del resbalar. Para limpiar, utilice sólo una toalla de papel limpia empapada en alcohol isopropílico y frote por la caja de almacenamiento hasta que se evapore. Seque cualquier residuo con otra toalla de papel limpia y seca. NUNCA utilice lejía ni limpiadores abrasivos en la máquina. La máquina NO necesita aceite ni lubricación.

### Cómo mantener limpios los troqueles

Es importante usar la púa del troquel (incluida en el Kit de herramientas) para limpiar los restos de papel y otros materiales que se acumulan en las uniones de los troqueles (donde se une con la regla de corte). Si el troquel no se guarda limpio, los trocitos acabarán empujando ligeramente la regla. Esta limpieza es especialmente importante si se cortan materiales gruesos, como láminas imantadas flexibles, esponjas con relieve o fieltro autoadhesivo.

### Cómo reconocer un rodillo superior gastado

RollModel prácticamente no necesita mantenimiento. Para prolongar la vida útil del rodillo superior, recuerde variar la ubicación de los troqueles en la bandeja. Después de algunos años de uso, el rodillo superior puede gastarse y necesitará reemplazarlo. Si un troquel no corta completamente materiales aprobados (consulte la Guía de materiales, páginas 11 y 12), puede ser una señal de que el rodillo superior necesita ser reemplazado.

### Cómo reemplazar el rodillo superior

- Desenrosque la cubierta de retención del túnel del rodillo y sepárela (Figura D).
- Extraiga con cuidado el rodillo superior del túnel del rodillo.
- Inserte un nuevo rodillo en el túnel del rodillo colocando primero el extremo cuadrado. Levante y gire el rodillo hasta que el extremo cuadrado entre en la ranura de la manivela del túnel del rodillo y ésta comience a girar (Figura E).
- Vuelva a enroskar la cubierta de retención en el túnel del rodillo. NO apriete excesivamente.

Puede encargar las piezas de reemplazo a Ellison llamando desde EE. UU. al [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### Cómo reconocer si los carros de plástico están gastados

Es una buena idea cambiar los carros plásticos de los rieles laterales (Figura F) en el momento que cambia el rodillo superior, sobre todo si los carros de plástico muestran signos de desgaste. Se deben cambiar los cuatro carros de plástico al mismo tiempo para garantizar que el desgaste sea uniforme en el futuro.

### Cómo reemplazar los carros de plástico

- Extraiga los carros de plástico gastados con una espátula delgada o de artista. Haga palanca suavemente sobre el carro del riel lateral, extrayendo el carro de los tres orificios del riel.

- Utilice un paño humedecido con alcohol isopropílico para limpiar los rieles donde insertará los carros (Figura G). La superficie debajo del carro debe estar completamente libre de restos o residuos que impidan que el carro se apoye totalmente sobre el riel.
- Alinee las tres clavijas del carro en los tres orificios del riel y presione suavemente las clavijas en los orificios (Figura H). Una vez que las clavijas estén casi colocadas por completo en los orificios, presione hacia abajo y el interior sobre la superficie superior plana del carro de plástico. El carro debe hacer un clic al entrar en su posición final. Siga los mismos pasos con el resto de los carros de plástico.

Puede encargar las piezas de reemplazo a Ellison llamando desde EE. UU. al [Ellison.com/educators](http://Ellison.com/educators).

### **Cómo darle la vuelta a la bandeja del resbalar**

**ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado y preste mucha atención al manipular la bandeja del resbalar, ya que es muy pesada. Obtenga asistencia siempre que sea posible.**

- Con sumo cuidado, tire la bandeja hacia atrás desde los rodillos hasta que se detenga. Empuje ligeramente el extremo de la bandeja opuesto a la cubierta del rodillo y luego tire la bandeja por encima de los rodillos.
- Con la bandeja completamente fuera de la máquina, eleve la bandeja para que no se sostenga sobre las manivelas.
- Extraiga los tornillos de los topes de la bandeja con un destornillador de punta de estrella (Figura I). Una vez extraiga los dos topes, dele la vuelta a la bandeja y vuelva a colocar los topes de la bandeja y los tornillos.
- Reinserte la bandeja en la máquina.

### **Solución de problemas**

1. Al cortar múltiples láminas del material, el corte no está completo. Puede ser necesario usar menos láminas del material con formas intrincadas (como, copos de nieve o arañas).
2. La bandeja del resbalar tiene una ligera curva o inclinación. Es necesario darle la vuelta a la bandeja del resbalar. Consulte Cómo darle la vuelta a la bandeja del resbalar (Figura I).
3. Después de reemplazar un rodillo superior gastado, los troqueles no se pueden empujar por la campana/máquina. El poste cuadrado elevado en el extremo del rodillo no se ha colocado totalmente en el bolsillo cuadrado correspondiente en el extremo de la manivela. Gire el rodillo con la mano hasta que sienta que el poste se desliza en su bolsillo. Consulte Cómo reemplazar el rodillo superior (página 8).
4. La goma del troquel está gastada, suelta o falta. Use pegamento de carpintero amarillo para unir la goma suelta a los troqueles. Si la goma está gastada o falta, llame a Ellison y solicite información sobre cómo volver a colocarla.
5. La goma no expulsa todas las partes del material de corte. Use la púa del troquel para extraer el exceso de material después de cada uso. Si la goma está gastada o falta, llame a Ellison y solicite información sobre cómo volver a colocarla.

### **Guía de materiales**

Como regla general, RollModel cortará todo lo que puede cortarse con una tijera. La cantidad de piezas del material que cortará dependerá del grosor a cortar y del tamaño y la complejidad del diseño del troquel. Recuerde que los troqueles DEBEN colocarse con el lado de goma mirando hacia arriba en la bandeja del resbalar.

- Al cortar espuma de poliuretano y fieltro o materiales delicados, coloque un trozo de papel sobre el material a cortar.
- Puede ser necesario usar menos láminas del material con formas intrincadas (como, copos de nieve o arañas).

## Garantías

### **GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA de Ellison® RollModel™**

¿Qué cubre esta garantía? Esta garantía cubre cualquier defecto de fabricación de su máquina troqueladora Ellison RollModel (el "Producto").

¿Cuál es el periodo de validez de la garantía? Este Producto viene con una garantía de por vida. Debe conservar su recibo como prueba de compra, ya que podría ser necesario para obtener el servicio técnico bajo garantía.

¿Qué hará Ellison? Ellison reparará o sustituirá todos los Productos con defectos de fabricación devueltos durante la vida del Producto.

¿Qué no cubre esta garantía? Esta garantía no cubre los daños o defectos causados por el uso incorrecto o abuso del Producto, o el uso del Producto para aplicaciones comerciales en vez de personales o institucionales. La bandeja del resbalar, el rodillo superior y los carros de plástico quedan excluidos de esta garantía.

**Exoneraciones de la garantía.** ELLISON NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES Y ACCIDENTALES, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES (INCLUIDA LA MUERTE) Y DAÑOS A BIENES. LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O EMERGENTES, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, O EL PERIODO DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES PODRÍAN NO APLICAR EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIARÁN DE UN ESTADO AL OTRO.

¿Cómo consigo servicio técnico bajo garantía? Si cree que su Producto tiene un defecto de fabricación durante el periodo de garantía, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Ellison llamando al siguiente número de teléfono o sitio web:

[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)

800-253-2238 (gratuito en EE. UU.)

949-598-8822 (fuera de EE. UU.)

0871 222 2277 (dentro de Reino Unido.)

+44 0 845 345 2277 (fuera de Reino Unido.)

Se le emitirá un número de autorización para devolución de mercancías, junto con la información de envío. Después de que Ellison determine que el Producto presenta un fallo cubierto por esta garantía, Ellison: (a) le enviará piezas de repuesto o (b) le enviará un producto de repuesto. El Producto no cubierto por esta garantía se devolverá pero usted deberá pagar los gastos.

### **Garantía limitada del troquel ClearCrop y SureCut de Ellison.**

Los troqueles SureCut de Ellison tienen 3 años de garantía limitada. Los troqueles ClearCrop de Ellison tienen 2 años de garantía limitada. Prometemos que los troqueles estarán libres de defectos de material o mano de obra y que, si se usan y mantienen correctamente como se indicó en este folleto de instrucciones, funcionarán satisfactoriamente para el propósito previsto.

Para la información completa de la garantía, visita [www.ellison.com/support](http://www.ellison.com/support).

Revisado: LGL/073008/v1

**For additional help, call Ellison within USA 800.253.2238 or  
outside USA 949.598.8822 or within UK 0871 222 2277 or  
outside UK +44 (0) 845 345 2277  
within USA Fax 800.253.2240 or outside USA Fax 949.598.8835  
[ellison.com/educators](http://ellison.com/educators)**